

Una tarde súper increíble/On the way home

A CLEL Spanish Campanita de Plata/Silver Bell for Play/Jugar

by A.H. Benjamin & Anne Vasko

ISBN-13: 978-8418133213

Nubeocho, 2021



¿Qué pasaría si una tarde te encontrarás con un mono, un cocodrilo, una cebra, un tigre y un hipopótamo? ¿Los acompañarías a saltar en los charcos, subir a los árboles y bailar? El libro demuestra cómo un abuelo juega con su nieta. Una historia multigeneracional que celebra el juego y la imaginación.

What would happen if one afternoon you met a monkey, a crocodile, a zebra, a tiger and a hippopotamus? Would you join them and jump in puddles, climb trees and dance? The book demonstrates how a grandpa plays with his granddaughter. It is a multigenerational story that celebrates playfulness and imagination.

Activity Ideas for *Una tarde súper increíble*/Ideas de actividad para *Una tarde súper increíble*:

- En el libro, la niña y su abuelo están caminando por la calle cuando se dan cuenta de los animales. Elija un animal y señala la letra primera del nombre de este animal. Escribe la letra y deja que el niño/la niña la trace con el dedo, o la trace con un crayón, o que la escriba en una tarjeta. Hable sobre el nombre de la letra, la forma de la letra y el sonido que hace la letra. ¡Lleva la tarjeta con la letra cuando ustedes salgan! ¿En cuántos lugares se puede encontrar esta letra del alfabeto? ¿Las letras que encuentran se ven iguales o diferentes de la letra

en la tarjeta? Los niños que conocen los nombres, las formas y los sonidos de cada letra del alfabeto están mejor preparados para aprender a leer.

In the book, the girl and her grandpa are walking down the street when they notice animals. Choose an animal and point out the first letter of the animal's name. Write the letter and let the child trace it with their finger, trace it with a crayon, or write it themselves on a card. Talk about the name of the letter, its shape, and what sound it makes. Take the card with you when you go out! How many places can you find your letter? Does it look the same or different than on your card? Children who know the names, shapes, and sounds of each letter are better prepared to learn to read.

- Dé un paseo por su vecindario. ¿Ve algún animal haciendo tonterías? Haz que el paseo sea especial recogiendo algunas hojas de un árbol u oliendo flores. Hable de una manera descriptiva sobre las cosas que ve, huele, oye o toca. Cuando regrese a casa o a su salón de clases, escriba una lista de sus cosas favoritas de su caminata. ¿Cuántas palabras diferentes puedes usar? Cuanto mayor sea el vocabulario de los niños, más palabras podrán reconocer cuando lean y más podrán entender lo que están leyendo.

Take a walk through your neighborhood. Do you see any animals doing silly things? Make the walk special by gathering some leaves or smelling flowers. Use descriptive language to talk about what you see, smell, hear, or touch. When you are back at home or in your classroom, write down a list of your favorite things from your walk. How many different words can you use? The bigger a child's vocabulary, the more words they will be able to recognize when they read, and the more they will be able to understand what they are reading.

- La niña de la historia se encuentra con muchos animales haciendo tonterías. Hojea las páginas del libro, nombra a los animales y hace sonidos de animales juntos. Se puede usar los brazos para hacer la boca de un caimán y fingir una mordida, "¡chomp!". Escuchar y hacer los sonidos de animales ayuda a los niños a reconocer estos sonidos en otras palabras y les ayudará a aprender a pronunciar las palabras cuando comiencen a leer.

The girl in the story encounters many animals doing silly things. Flip through the pages of the book, naming the animals and making animal sounds together. You can use your arms to make the mouth of the alligator and have it go "chomp!"

Hearing and making animal sounds helps children recognize these sounds in other words and will help them learn to sound out words when they start reading.